





Návod k obsluze a montáži Vinotéka



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	4	Prezentační světlo	28
Udržitelnost a ochrana životního prostředí	12	Zapnutí a vypnutí prezentačního světla.....	28
Takto ušetříte elektrickou energii ...	13	Nastavení jasu prezentačního světla	28
Popis přístroje	14	Nastavení doby svícení prezentačního světla.....	29
Ovládací panel	14	Ukládání lahví s vínem	30
Vysvětlení symbolů	15	Maximální výška uskladněných lahví s vínem.....	31
Správné používání pomůcky na otvírání dvířek.....	17	Dřevěné rošty	31
Příslušenství	18	Přemístění dřevěných roštů	31
Dodávané příslušenství	18	Přízpůsobení dřevěných roštů ...	32
Příslušenství k dokoupení.....	18	Ukládání lahví s vínem napříč	32
Zapnutí a vypnutí vinotéky	19	Popisování dřevěných roštů	32
Před prvním použitím.....	19	Nasazení dekoračního roštu	33
Obsluha vinotéky	19	Kapacita.....	33
Zapnutí vinotéky.....	19	Čištění a ošetřování	34
Vypnutí vinotéky.....	19	Upozornění k čisticímu prostředku..	34
Při delší nepřítomnosti.....	20	Před čištěním vinotéky	35
Provedení dalších nastavení	21	Vnitřní prostor, příslušenství, dvířka přístroje.....	35
Zablokování 	21	Čištění větracích a odvětrávacích profilů	35
Akustické signály 	22	Čištění těsnění dvířek	35
Jas displeje 	23	Výměna filtru Active AirClean.....	36
Optimální teplota a kvalita vzduchu	24	Po čištění.....	37
Nastavení teploty	24	Automatické odmrazování	37
Možné nastavené hodnoty teploty .	24	Co udělat, když	38
Ukazatel teploty	24	Příčiny hluků.....	41
Kvalita a vlhkost vzduchu.....	24	Servisní služba a záruka	43
Výměna vzduchu přes filtr		Kontakt při závadách.....	43
Active AirClean.....	25	Databáze EPREL	43
Používání funkce DynaCool		Záruka	43
(konstantní vlhkost vzduchu) 	25	Instalace	44
Teplotní alarm a alarm dvířek	27	Místo instalace	44
		Klimatická třída.....	44
		Větrání a odvětrávání	45
		Druhy výstupních otvorů vzduchu	46
		Rozměry pro vestavbu.....	46

Vestavba vinotéky.....	46
Před vestavbou vinotéky.....	46
Elektrické připojení	50
Informace pro prodejce	51
Výstavní provoz 	51

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato vinotéka splňuje předepsaná bezpečnostní ustanovení. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než vinotéku uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a návod k montáži. Obsahují důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození své vinotéky.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci vinotéky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

 Nebezpečí úrazu při rozbití skla.

V nadmořské výšce nad 1 500 m n.m. může v důsledku změněných poměrů v souvislosti s tlakem vzduchu prasknout skleněná tabule dvířek přístroje.

Ostré hrany mohou způsobit těžká zranění.

Používání ke stanovenému účelu

► Vinotéka je určena pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například

- v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
- v zemědělských usedlostech
- v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.

Tato vinotéka není určena k používání venku.

► Používejte vinotéku výhradně v rámci domácnosti ke skladování vína.

Vinotéka není vhodná pro zmrazování potravin.

Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřipustné.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Vinotéka není vhodná pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů, z nichž vychází směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití vinotéky může vést k poškození nebo zkažení uskladněných materiálů. Dále vinotéka není vhodná pro provoz v oblastech ohrožených výbuchem.

Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

▶ Osoby (včetně dětí), které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné vinotéku bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí vinotéku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti vinotéky.

▶ Děti starší než osm let smí vinotéku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí vinotéku čistit nebo provádět její údržbu bez dozoru.

▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti vinotéky. Nikdy jim nedovolte, aby si s vinotékou hrály.

▶ Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem (například fólií), mohly by se do ní balit nebo si ji přetáhnout přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Technická bezpečnost

► Okruh chladiva je zkontrolovaný ohledně nepropustnosti. Vinotéka vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům a odpovídajícím směrnici EU.



► Tato vinotéka obsahuje chladivo izobutan (R600a), velmi ekologický přírodní plyn, ale hořlavý. Toto chladivo nepoškozuje ozonovou vrstvu a nezhoršuje skleníkový jev.

Použití tohoto ekologického chladiva vedlo k částečnému zvýšení provozních hluků. Vedle provozního hluku kompresoru se mohou vyskytovat hluky vyvolané prouděním v celém okruhu chladiva. Těmto jevům se bohužel nedá vyhnout, nemají však vliv na výkonnost vinotéky.

Při přepravě a při vestavbě nebo umístování vinotéky dbejte na to, aby se nepoškodily součásti okruhu chladiva. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí.

Při poškození:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji.
- Odpojte vinotéku od elektrické sítě.
- Několik minut větrejte místnost, ve které vinotéka stojí.
- Informujte servisní službu.

► Čím více chladiva je ve vinotéce, tím větší musí být místnost, ve které bude vinotéka umístěna. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 8 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m³. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř vinotéky.

► Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku vinotéky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se vinotéka nepoškodila.

Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Elektrická bezpečnost této vinotéky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní předpoklad bezpečnosti musí být splněn.

V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Aby bylo v případě nouze možné odpojit vinotéku rychle od proudu, musí být zásuvka umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a musí být snadno přístupná.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním přívodním síťovým kabelem stejného typu (k dostání v internetovém obchodě Miele nebo u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Vinotéku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Vinotéku proto neprovazujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).

▶ Tato vinotéka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Poškozená vinotéka může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ji, zda není viditelně poškozená. Poškozenou vinotéku nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Používejte vinotéku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být vinotéka odpojená od elektrické sítě. Odpojená od elektrické sítě je jen tehdy, když:

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U pří-
vodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elek-
trické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.

► Neodborně provedené instalační a údržbářské práce nebo opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která výrobce neručí.

Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět jen kvalifi-
kovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

► Pokud vinotéku neopraví kvalifikovaný pracovník nebo servisní služ-
ba Miele, dojde ke ztrátě nároků vyplývajících ze záruky.

► Doporučujeme nahradit vadné díly originálními náhradními díly. Při
řádné montáži originálních náhradních dílů ručí Miele za splnění bez-
pečnostních požadavků v plném rozsahu a za zachování nároků vy-
plývajících ze záruky.

► Tato vinotéka je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně
teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibracím)
vybavená speciální žárovkou. Tato žárovka se smí používat jen ke
stanovenému účelu. Žárovka není vhodná pro osvětlení místnosti. Vý-
měnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba
Miele. V této vinotéce je několik světelných zdrojů s třídou energie-
tické účinnosti nejméně G.

Provozní zásady

► Vinotéka je koncipována pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot
okolí), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na ty-
povém štítku uvnitř vinotéky. Nižší teplota okolí vede k delší době
nečinnosti kompresoru, takže vinotéka za určitých okolností nedokáže
udržet potřebnou teplotu.

► Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Ne-
bylo by pak již zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Mohla by se zvýšit
spotřeba elektrické energie a mohly by se poškodit konstrukční
součásti.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Nebezpečí poškození potravinami obsahujícími tuky nebo oleje. Pokud ve vinotéce skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se unikající tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly vinotéky. V plastu mohou vzniknout trhliny, takže plast popraská nebo se roztrhne.
- ▶ Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku zápalných směsí plynů. Neukládejte ve vinotéce výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Elektrické součásti mohou vyvolat vznícení zápalných směsí plynů. Příslušné plechovky se spreji poznáte podle natištěného údaje o obsahu nebo podle symbolu plamene. Elektrické součásti mohou zapálit unikající plyny.
- ▶ Nebezpečí výbuchu. Ve vinotéce neprovodíte žádné elektrické přístroje. Může docházet k jiskření.

Pro nerezové přístroje platí:

- ▶ Na plochu z nerez oceli nelepte papírky s poznámkami, průhlednou lepicí pásku, krycí lepicí pásku nebo jiná lepidla. Povlakovaná plocha z nerez oceli se lepidly poškodí a ztratí ochranný účinek proti znečištění.
- ▶ Plocha je odolná proti poškrábání. Dokonce i magnety mohou způsobit poškrábání.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Příslušenství a náhradní díly

- ▶ Doporučujeme používat originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, mohou zaniknout nároky vyplývající ze záruky, ručení a/nebo odpovědnosti za výrobek.
- ▶ Originální náhradní díly Miele budou k dispozici nejméně 10 let a až 15 let po skončení sériové výroby vinotéky.

Čištění a ošetřování

- ▶ Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky. V průběhu času by došlo ke ztežení těsnění.
- ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění vinotéky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.
- ▶ Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a vinotéka přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na
 - odstraňování vrstev námrazy,
 - odstraňování zbytků jako např. etiket.

Přeprava

- ▶ Přepravujte vinotéku vždy ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby nedošlo ke škodám.
- ▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Vinotéku přepravujte s pomocníkem, protože je velmi těžká.

Likvidace Vašeho starého přístroje

- ▶ Hrající si děti se ve vinotéce mohou uzamknout a udusit se.
 - Odmontujte dvířka přístroje.
 - Dřevěné/kovové rošty nechte ve vinotéce, aby děti nemohly jednoduše vlézt dovnitř.
 - U vinoték se zámkem dvířek: zabraňte tomu, aby se hrající si děti mohly uzamknout a ohrozit tak svůj život.
- ▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
 - Odřežte síťovou zástrčku od přívodního síťového kabelu.
 - Odřežte přívodní síťový kabel od starého přístroje.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Síťovou zástrčku a přívodní síťový kabel zlikvidujte odděleně od starého přístroje.

▶ Během likvidace a po ní zajistěte, aby vinotéka nebyla odložená v blízkosti benzínu nebo jiných hořlavých plynů a kapalin.

▶ Nebezpečí požáru v důsledku unikajícího oleje nebo chladiva.

Chladivo a olej obsažené v přístroji jsou hořlavé. Při příslušné vysoké koncentraci a ve styku s externím zdrojem tepla se unikající chladivo nebo olej mohou vznítit.

Při vyřazování přístroje zajistěte, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. Tím zabráníte nekontrolovanému úniku chladiva (údaje na typovém štítku) a oleje.

▶ Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškodte součásti chladicího okruhu např.

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Udržitelnost a ochrana životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Dbejte na to, aby se Váš přístroj do odborné, ekologické likvidace nepoškodil. Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v okruhu chladiva a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zanepte je do vhodné sběrně, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte

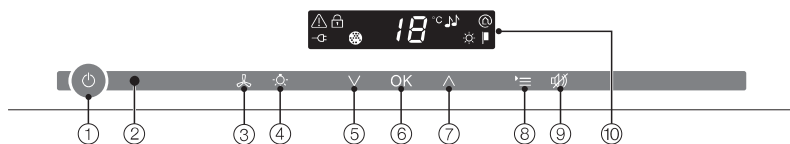
se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Takto ušetříte elektrickou energii ...

- Místo instalace** Při zvýšených teplotách okolí musí vinotéka častěji chladit a při tom spotřebuje více elektrické energie. Proto:
- Umístěte vinotéku v dobře větrané místnosti.
 - Neumísťujte vinotéku vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
 - Chraňte vinotéku před přímým slunečním zářením.
 - Postarejte se o ideální teplotu okolí kolem 20 °C.
 - Udržujte volné větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.
- Nastavení teploty** Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie. Doporučují se následující nastavení:
- +12 až +14 °C.
- Používání** Přiváděným teplem a omezením cirkulace vzduchu se zvyšuje spotřeba elektrické energie. Proto:
- Dvířka přístroje otvírejte vždy jen na nezbytně nutnou dobu. Dobré roztřídění lahví vína pomáhá při orientaci.
 - Po otevření dvířka úplně zavřete.
 - Ohledně uspořádání dřevěných roštů se držte stavu, v jakém Vám byl přístroj dodán od výrobce.
 - Dřevěné rošty nepřepĺňujte, aby mohl cirkulovat vzduch.
 - Udržujte volné ventilační otvory ve vinotéce.









Popis přístroje

Ovládací panel

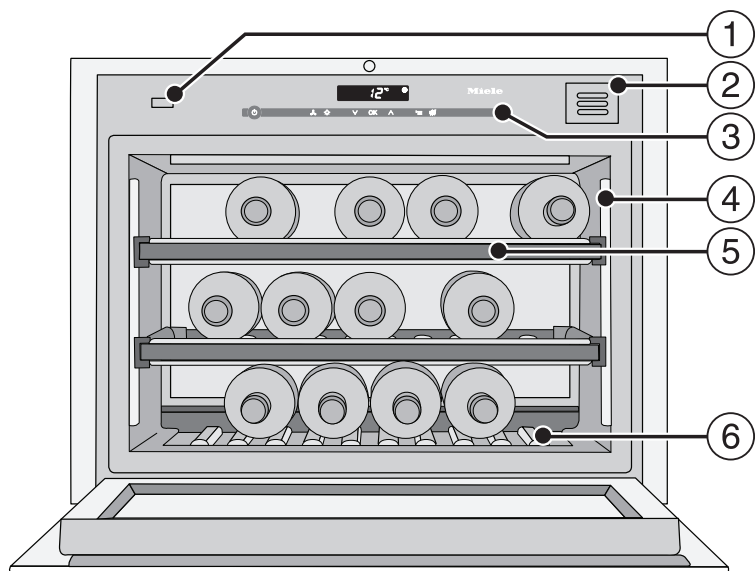


- ① zapnutí/vypnutí celé vinotéky
- ② optické rozhraní (jen pro servisní službu)
- ③ zapnutí/vypnutí funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)
- ④ zapnutí/vypnutí prezentačního světla
- ⑤ nastavení teploty (∨ pro chladnější)
- ⑥ potvrzení výběru (tlačítko OK)
- ⑦ nastavení teploty (^ pro teplejší)
- ⑧ zvolení příp. zrušení volby nastavovacího módu
- ⑨ Vypnutí teplotního alarmu a alarmu dvířek
- ⑩ displej s ukazatelem teploty a symboly (symboly jsou vidět jen v nastavovacím módu; vysvětlení symbolů viz tabulka)

Vysvětlení symbolů

symbol	význam	funkce
	zablokování	pojistka před nechtěným vypnutím a před změnou nastavení
	akustické signály	Možnosti výběru tónu tlačítek a varovného tónu při alarmu dvířek
	Miele@home	Je vidět jen při nasazeném a přihlášeném Miele@home komunikačním adaptéru případně komunikačním modulu
	výstavní provoz (je vidět jen při zapnutém výstavním provozu)	vypnutí výstavního provozu
	jas displeje	nastavení jasu displeje
	filtr Active AirClean	Svítlí, když je nutná výměna
	síťový přípoj (zobrazuje se jen při vypnuté vinotéce)	Potvrzuje, že je vinotéka elektricky připojená, při výpadku sítě bliká
	alarm (zobrazuje se jen při alarmu dvířek nebo teplotním alarmu)	Svítlí při alarmu dvířek, bliká při teplotním alarmu, výpadku sítě a dalších chybových hlášeních

Popis přístroje



- ① pomůcka na otvírání dvířek (Push2open)
- ② pachový filtr (filtr Active AirClean)
- ③ ovládací panel
- ④ osvětlovací lišta
- ⑤ dřevěné rošty s lištami na popis (FlexiFrames s popisovací lištou)
- ⑥ dekorační rošt
(Dekorační rošt lze vyjmout. Typový štítek je umístěný pod dekoračním roštem.)

Správné používání pomůcky na otvírání dvířek

Systém Push2open Vaší vinotéky Vám usnadňuje otvírání dvířek přístroje. Dvířka Vaší vinotéky jsou citlivá na tlak.

Ve stavu při expedici od výrobce je systém Push2open deaktivovaný. Tuto funkci musíte po vestavbě do výklenku nejprve aktivovat stisknutím tlačítka zap./vyp. (viz „Zapnutí a vypnutí vinotéky“).

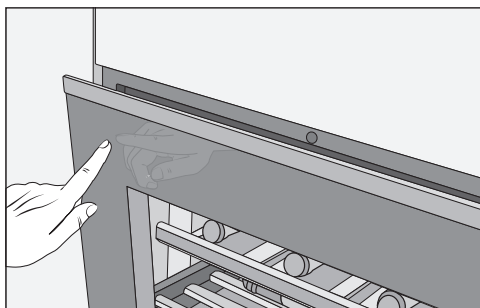
Otevření dvířek přístroje

⚠ Nebezpečí poškození špatnou manipulací s pomůckou na otvírání dvířek.

Blokování dvířek přístroje příp. zatlačení nebo pevné držení pomůcky na otvírání dvířek během zavírání ji může poškodit.

S pomůckou na otvírání dvířek nemaniculujte.

Abyste pomůcku na otvírání dvířek případně opět uvedli do její výchozí polohy, vytáhněte síťovou zástrčku a po pěti sekundách ji znovu zasuněte.



- Zatlačte krátce na **levou horní část dvířek přístroje** a pak tlak uvolněte. Dvířka se samočinně pootevřou.
- Dvířka přístroje pak úplně otevřete.

⚠ Nebezpečí poškození špatnou manipulací s otevřenými dvířky.

Pokud jsou dvířka přístroje zatížena v otevřeném stavu, může to vést k poškození.

Na otevřená dvířka neodkládejte žádné předměty.

Ochrana před neúmyslným otevřením: Jestliže dvířka přístroje úplně neotevřete, asi po 3 sekundách se samočinně zavřou.

Zavření dvířek přístroje

- Dvířka přístroje přitlačte.

Uvědomte si prosím, že manipulace s magnety bezprostředně před dvířky vinotéky může vést k neúmyslnému otevření dvířek přístroje. Za tento vedlejší efekt odpovídá zavírací ústrojí dvířek vinotéky.

Příslušenství

Dodávané příslušenství

Křídová tužka

Použijte dodanou křídovou tužku na popisování magnetických lišt na dřevěných roštích. Tak získáte dobrý přehled o uložených druzích vína.

Pachový filtr (filtr Active AirClean)

Filtr Active AirClean zajišťuje optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou kvalitu ve vinotéce.

Dřevěné příčky pro ukládání napříč

Nasazením dodaných dřevěných příček pro ukládání napříč získáte možnost uskladnit ve vinotéce i delší lahve vína jako např. lahve typu Magnum.

Příslušenství k dokoupení

V internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u specializovaného prodejce Miele dostanete produkty speciálně přizpůsobené vinotéce, např. ošetřující prostředky na přístroje a příslušenství.

Do internetového obchodu se dostanete prostřednictvím tohoto QR kódu:



Před prvním použitím

Obalový materiál

- Odstraňte všechny obalový materiál z vnitřního prostoru.

Ochranná fólie (podle modelu)

Nerezové plochy jsou opatřeny ochrannou fólií, která slouží jako ochrana při přepravě.

- Ochrannou fólii odstraňte až po vestavbě vinotéky. Začněte od horního rohu.

Čištění vinotéky

V této souvislosti dbejte prosím bezpodmínečně příslušných pokynů v kapitole „Čištění a ošetřování“.

- Čistěte vnitřek skříně a příslušenství.

Obsluha vinotéky

U této vinotéky k obsluze stačí, když se dotknete prstem sensorových tlačítek.

Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítek můžete vypnout (viz – „Provedení dalších nastavení - Akustické signály 🎵“).

Zapnutí vinotéky

Jakmile je vinotéka elektricky připojená, objeví se po krátké chvíli na displeji symbol připojení k síti –⏻.



- Stiskněte tlačítko zap./vyp.

Symbol připojení k síti –⏻ zhasne a vinotéka začne chladit.

Při prvním uvádění do provozu bliká symbol alarmu ⚠, dokud není dosaženo nastavené teploty.

Při otevřených dvířkách přístroje svítí vnitřní osvětlení.

Vypnutí vinotéky



- Stiskněte tlačítko zap./vyp.
Pokud to není možné, je zapnuté blokování 🔒!

Na displeji zhasne ukazatel teploty a objeví se symbol připojení k síti –⏻.

Vypne se vnitřní osvětlení a je vypnuté chlazení.

Zapnutí a vypnutí vinotéky

Při delší nepřítomnosti

Pokud vinotéku při očekávané delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte a necháte zavřenou, hrozí nebezpečí vytváření plísní.

Vinotéku bezpodmínečně vyčistěte.

Jestliže vinotéku nebudete delší dobu používat, tak dbejte následujícího:

- Vypněte vinotéku.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Aby vinotéka dostatečně větrala a nevytvářely se zápachy, vyčistěte ji a nechte ji otevřenou.

Provedení dalších nastavení

Určitá nastavení na vinotéce můžete provádět jen v nastavovacím módu.

Když se nacházíte v nastavovacím módu, je automaticky potlačen alarm dvířek.

Zablokování

Zablokováním můžete vinotéku zajistit před:

- nechtěným vypnutím,
- nechtěným přestavením teploty,
- nechtěným zvolením funkce DynaCool,
- nechtěným zapnutím prezentačního světla.

Zapnutí/vypnutí blokování




- Stiskněte tlačítko pro nastavení.

Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.


Na displeji bliká naposledy zvolené nastavení, symbol  svítí.



- Stisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nyní můžete nastavit, zda má být blokování vypnuté nebo zapnuté:
 ☐ : blokování je vypnuté
 ⌚ : blokování je zapnuté




- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol  bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

Při zapnutém blokování svítí na displeji .

Provedení dalších nastavení

Akustické signály 🎵

Vinotéka má k dispozici akustické signály jako tón tlačítek a varovný tón při alarmu dvířek a teplotním alarmu.

Tón tlačítek stejně jako varovný tón při alarmu dvířek můžete zapnout nebo vypnout, teplotní alarm vypnout nelze.

Můžete volit ze čtyř možností nastavení. Z výroby je nastavena možnost 3, tzn. tón tlačítek a alarm dvířek jsou zapnuté.


Zapnutí/vypnutí akustických signálů



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.


Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty (\wedge nebo \vee) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol .



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.


Na displeji bliká naposledy zvolené nastavení, symbol  svítí.



- Tisknutím tlačítka \wedge nebo \vee nyní můžete zvolit:
 - 0: tón tlačítek vyp., alarm dvířek vyp.
 - 1: tón tlačítek vyp., alarm dvířek zap. (po 4 minutách)
 - 2: tón tlačítek vyp., alarm dvířek zap. (po 2 minutách)
 - 3: tón tlačítek zap., alarm dvířek zap. (po 2 minutách).



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol  bliká.



- Pro opuštění nastavovacího režimu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika nastavovací režim opustí asi po jedné minutě automaticky.

Jas displeje ☀

Jas displeje můžete přizpůsobit světelným poměrům a prostředí v místnosti.

Jas displeje lze měnit postupně od 1 do 3. Z výroby je nastaven jas 3 (maximální jas).

Změna jasu displeje



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.

Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol ☀ bliká.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty (∧ nebo ∨) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol ☀.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Na displeji bliká naposledy zvolené nastavení, symbol ☀ svítí.



- Tisknutím tlačítka ∧ nebo ∨ nyní můžete změnit jas displeje:
1: minimální jas
2: střední jas
3: maximální jas.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol ☀ bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

Optimální teplota a kvalita vzduchu

Nastavení teploty

- Teplotu nastavte dvěma tlačítky pod displejem.

Přitom způsobí stisknutí tlačítka



- snížení teploty



- zvýšení teploty.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby **nebo**

- po posledním stisknutí tlačítka asi 5 sekund počkejte.

Během nastavování teploty bliká hodnota teploty.

Při stisknutí tlačítek můžete na displeji pozorovat tyto změny:

- První stisknutí: bliká **naposledy nastavená hodnota teploty**.
- Každé další stisknutí: hodnota teploty se mění v krocích po 1 °C.
- Ponechání prstu na tlačítku: hodnota teploty se průběžně mění.

Po dosažení nejvyšší příp. nejnižší hodnoty teploty zazní tón tlačítka (pokud je tón tlačítek zapnutý).

Přibližně 5 sekund po posledním stisknutí tlačítka přejde ukazatel teploty automaticky k zobrazení **skutečné** hodnoty teploty, která momentálně panuje ve vinotéce.

Jestliže jste změnil teplotu, nějakou dobu trvá, než se ustaví požadovaná teplota.

Ukazatel teploty na displeji zobrazuje vždy **skutečnou** teplotu.

Možné nastavené hodnoty teploty

Teplotu lze nastavit od 5 do 20 °C.

Ukazatel teploty

Na ukazateli teploty se v normálním provozu zobrazuje skutečná teplota.

Pokud teplota není v možném rozsahu ukazatele teploty, blikají na displeji jen pomlčky.

Podle teploty okolí a nastavení může trvat několik hodin, než je dosaženo požadované teploty a než se trvale zobrazuje.

Bezpečnostní zařízení při nízkých teplotách okolí


Aby bylo víno chráněné před nízkými teplotami okolí, stará se bezpečnostní termostat o to, aby teplota ve vinotéce nemohla příliš silně poklesnout. Kdyby teplota okolí byla někdy nižší, automaticky se zapne topení ve vinotéce a udržuje teplotu na konstantní hodnotě. Při dále se snižující teplotě okolí se vinotéka nakonec samočinně vypne.

Kvalita a vlhkost vzduchu

V běžné chladniče je vlhkost vzduchu pro víno příliš nízká, a proto není chladnička pro skladování vína vhodná.

Optimální teplota a kvalita vzduchu

Vysoká vlhkost vzduchu je pro skladování vína velmi důležitá, aby se korek udržoval zvenku vlhký. Při nízké vlhkosti vzduchu korek zvenku vysychá a nedokáže již lahev utěsnit. Z tohoto důvodu se také musí lahve s vínem ukládat naležato, aby víno udržovalo korek vlhký zevnitř. Pokud se do lahve dostane vzduch, nevyhnutelně zkazí každé víno!

 **Nebezpečí poškození dalším zvlhčením**

Zvýšila by se vlhkost vzduchu a kondenzovala ve vnitřním prostoru. Kondenzační voda může vinotěku poškodit, například korodovat.

Nezvlhčujte klima ve vinotéce dodatečně například tak, že do ní postavíte misku s vodou.

Výměna vzduchu přes filtr Active AirClean


Filtr Active AirClean zajišťuje optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou jakost.

Přes filtr Active AirClean se do přístroje dostává čerstvý vzduch.

Ten je pak ventilátory (funkce DynaCool) rovnoměrně distribuován ve vnitřním prostoru.

Filtrace venkovního vzduchu přes filtr Active AirClean zajišťuje, že se do přístroje dostane jen čerstvý vzduch bez prachu a zápachů.

Tak je Vaše víno navíc chráněno před případným přenosem pachů, neboť pachy se mohou přenést přes korek na víno.

Filtr Active AirClean byste měli pravidelně vyměňovat, upozorňuje Vás na to indikátor na displeji .

Používání funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)

Funkcí DynaCool se zvyšuje relativní vlhkost vzduchu v celé vinotéce. Současně se rovnoměrně rozděluje vzdušná vlhkost a teplota, takže všichni na Vaše vína jsou skladována za stejně dobrých podmínek.

Tak se ve vnitřním prostoru trvale vytvoří klima, které odpovídá klimatu vinného sklepa.

Zapnutí funkce DynaCool

Kdybyste chtěli vinotěku používat k dlouhodobému uskladnění vína, zásadně doporučujeme nechat zapnutou funkci DynaCool.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání funkce DynaCool, aby bylo žlutě podsvícené.

I když nemáte zapnutou funkci DynaCool, jakmile se zapne chlazení, vinotěka automaticky připne ventilátory. Tím se zajistí, že zůstane zachováno optimální klima pro Vaše víno.

Při otevřených dvířkách přístroje se automaticky dočasně vypnou ventilátory!

Vypnutí funkce DynaCool

Protože se při zapnutí funkce DynaCool poněkud zvýší spotřeba energie a vinotěka je také trochu hlasitější, můžete trvalou funkci DynaCool občas vypnout.

Optimální teplota a kvalita vzduchu



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání funkce DynaCool, aby již nebylo žlutě podsvícené.

Teplotní alarm a alarm dvířek

Vinotéka je vybavená varovným systémem, aby nepozorovaně nestoupala nebo neklesla teplota a neutrpělo tím víno.

Teplotní alarm

Jestliže teplota klesne nebo stoupne o určitou hodnotu, bliká na displeji symbol alarmu ⚠.

Navíc zní varovný tón.

Akustický a optický signál následuje např. tehdy,

- jestliže zapnete vinotéku, když se teplota příliš liší od nastavené teploty,
- když se do přístroje při přerovnávání a vyjímání lahví vína dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti,
- když nově uložíte větší množství lahví vína,
- po výpadku sítě.

Jakmile skončí stav alarmu, utichne varovný tón a zhasne symbol alarmu ⚠.

Předčasné vypnutí teplotního alarmu

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.



- Stiskněte tlačítko pro vypnutí teplotního alarmu.

Varovný tón utichne.

Symbol alarmu ⚠ nadále bliká, dokud neskončí stav alarmu.

Alarm dvířek

Zůstanou-li dvířka přístroje otevřená déle než asi dvě minuty, zazní varovný tón. Na displeji svítí symbol alarmu ⚠.

Jakmile dvířka přístroje zavřete, utichne varovný tón. Symbol alarmu ⚠ zhasne.

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.



- Stiskněte tlačítko pro vypnutí alarmu dvířek.

Varovný tón utichne.

Symbol alarmu ⚠ nadále svítí, dokud nezavřete dvířka přístroje.

Pokud varovný tón nezazní, ačkoli jsou splněny podmínky pro alarm dvířek, byl tón alarmu vypnut v nastavovacím módu (viz „Provedení dalších nastavení - Akustické signály“).

Prezentační světlo

Chcete-li svoje lahve vína prezentovat i při zavřených dvířkách přístroje, můžete vnitřní osvětlení nastavit tak, aby zůstalo zapnuté i při zavřených dvířkách.

Použitím diod LED v osvětlovacích lištách lze vyloučit újmu vína zahřátím nebo UV zářením.

Zapnutí a vypnutí prezentačního světla



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby bylo žlutě podsvícené.

Vnitřní osvětlení je nyní zapnuté i při zavřených dvířkách přístroje.

Pro opětovné vypnutí prezentačního světla

- stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby již nebylo žlutě podsvícené.

Vnitřní osvětlení je nyní při zavřených dvířkách přístroje vypnuté.

Nastavení jasu prezentačního světla

Jas prezentačního světla lze změnit.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby bylo žlutě podsvícené.
- Tiskněte znovu sensorové tlačítko pro prezentační světlo tak dlouho (asi čtyři sekundy), dokud na displeji nebude blikat I (po dvou sekundách bliká h).
- Nastavte jas pomocí tlačítek pro nastavení teploty (∇ a \wedge). K tomu držte tlačítka stisknutá. Nastavení se provede ihned a plynule, výsledek nastavení není na displeji vidět.

Přitom stisknutí tlačítka způsobí



- snížení jasu osvětlení



- zvýšení jasu osvětlení.



- Pro potvrzení zvoleného nastavení stiskněte tlačítko OK.

Nastavený jas se uloží. Na displeji se opět zobrazuje teplota.

Jakmile zavřete dvířka přístroje, prezentační světlo bude svítit nastaveným jasnem. Jakmile dvířka přístroje otevřete, bude opět svítit normální vnitřní osvětlení.

Nastavení doby svícení prezentačního světla

Doba svícení prezentačního světla je ve stavu při expedici z továrny nastavená na 30 minut.

Dobu svícení můžete nastavit na 30, 60, 90 minut až 00 (nekonečno). Prezentační světlo pak svítí Vámi zvoleným stupněm jasu.

- Otevřete dvířka přístroje.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla, aby bylo žlutě podsvícené.
- Tiskněte znovu sensorové tlačítko pro prezentační světlo tak dlouho (asi dvě sekundy), dokud na displeji nebude blikat *h*.
- Nastavte dobu svícení prezentačního světla pomocí tlačítek pro nastavení teploty (∨ a ∧). Časy (v minutách) blikají.

Přitom stisknutí tlačítka



- zkrátí dobu svícení o 30 minut, stisknutí tlačítka




- prodlouží dobu svícení o 30 minut.



- Pro potvrzení zvoleného nastavení stiskněte tlačítko OK.

Nastavená doba svícení se uloží. Na displeji se znovu objeví ukazatel teploty.

Nastavená doba svícení začíná po otevření a zavření dvířek přístroje vždy znovu.

 **Nebezpečí úrazu LED osvětlením.**

Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí.

Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.

Ukládání lahví s vínem


Vibrace a pohyby mají negativní vliv na proces zrání vína, to zase může zhoršit chuť vína.

Abyste i při vyjímání lahví vína zajistili klidné skladování ostatních lahví, měla by vína stejného druhu ležet pokud možno vedle sebe na stejném roštu. Kromě toho byste lahve s vínem neměli na dřevěném roštu ukládat na sebe.


Vína byste v ideálním případě měli skladovat naležato, aby byl přírodní korek zevnitř stále vlhký a do lahve nemohl vniknout vzduch.

Tip: Pro lahve s vínem s přírodním korkem se navíc doporučuje zvýšit vlhkost vzduchu ve vinotéce (viz kapitola „Optimální teplota a vlhkost vzduchu“, odstavec „Zvýšení vlhkosti vzduchu δ “).

Tip: Pro lahve s vínem s přírodním korkem se navíc doporučuje zvýšit vlhkost vzduchu ve vinotéce (viz kapitola „Optimální teplota a kvalita vzduchu“, odstavec „Použití funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu) ☼ “).

 Nebezpečí úrazu padajícími lahvemi s vínem.

Lahve s vínem mohou za určitých okolností zůstat zaklíněné výše umístěnými dřevěnými rošty a při vytahování roštů vypadnout z vinotéky. Dřevěné rošty vytahujte vždy pomalu a opatrně.

 Nebezpečí poškození a poranění rozbitým sklem.

Vyčnívající dřevěné rošty a lahve vína mohou vést k poškození prosklených dvířek, pokud je v tomto stavu budete zavírat.

Dávejte prosím pozor, aby dřevěné rošty a lahve vína nevyčnívaly.

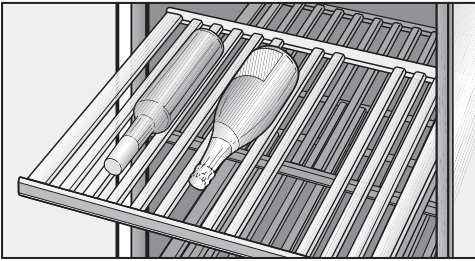
Nezakrývejte větrací a odvětrávací otvory na zadní stěně – to je důležité pro chladicí výkon.

Maximální výška uskladněných lahví s vínem

Ve vinotéce smí být uloženy jen lahve s vínem, které nepřekračují následující výšku:

	max. výška
podélně uložená lahev vína (standard)	310 mm
napříč uložená lahev vína (viz „Ukládání lahví s vínem napříč“)	437 mm

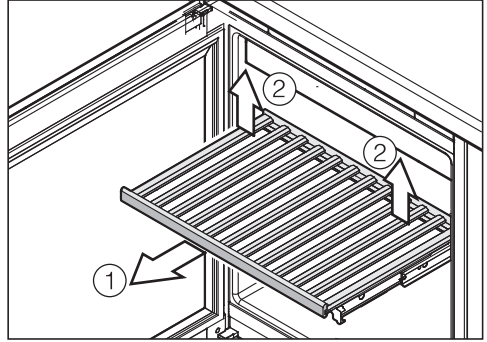
Dřevěné rošty



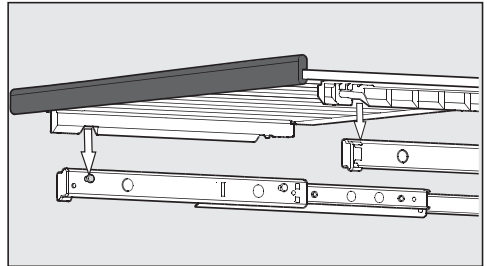
Dřevěné rošty vedené na výsuvných kolejnicích lze vytáhnout tolik, že na ně lze pohodlně uložit lahve vína a zase je odebrat.

Přemístění dřevěných roštů

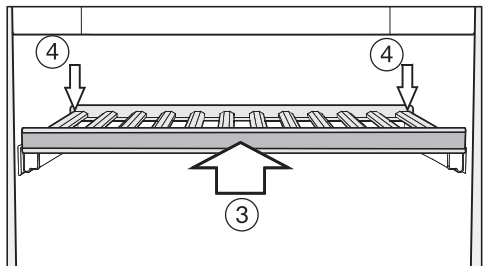
Dřevěné rošty můžete libovolně vyjmát a opět nasazovat.



- Vytáhněte dřevěný rošt až na doraz dopředu ①.
- Dřevěný rošt vzadu uvolněte tak, že ho vpravo a vlevo vzadu pozvednete ②.
- Vyjměte rošt směrem dopředu.



- Pro opětovné nasazení položte dřevěný rošt na vytažené kolejnice. Vybrání na roštu lícují se závěsnými šrouby. Magnetická lišta přitom směřuje dopředu.

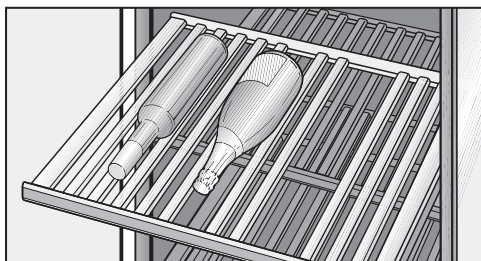


Ukládání lahví s vínem

- Zasuňte dřevěný rošt až na doraz do přístroje ③.
- Zatlačte dřevěný rošt úplně dozadu tak, aby vpředu zaklapl.
- Zatlačte dřevěný rošt vzadu dolů tak, aby vzadu zaklapl ④.

Přizpůsobení dřevěných roštů

Jednotlivé příčky na dřevěných rostech se dají individuálně přeskládat a přizpůsobit velikosti příslušných lahví. Tak může být každá lahev uskladněná v bezpečné poloze.



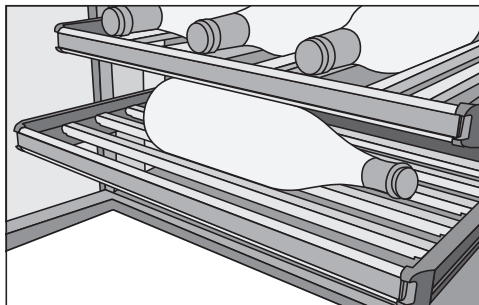
- Jednotlivé příčky na dřevěném roštu přemístíte nebo odstraníte tak, že je prostě vyjmete směrem nahoru. Tak dřevěný rošt ideálně přizpůsobíte velikosti svých lahví vína.

Příčky dekoračního roštu (úplně dole v přístroji) nelze přemístit.

Ukládání lahví s vínem napříč

Nasazením dodaných dřevěných příček pro ukládání napříč získáte možnost uskladnit ve vinotéce i delší lahve vína jako např. lahve typu Magnum.

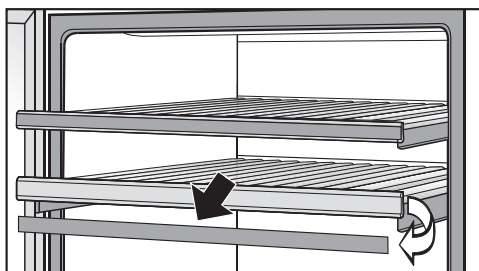
Uvědomte si prosím, že lahve vína, které chcete uložit napříč, smí mít výšku maximálně 437 mm.



- Vyměňte všechny příčky dřevěného roštu a nahradte je dodanými příčkami pro ukládání napříč.

Popisování dřevěných roštů

Abyste získali dobrý přehled o uložených druzích vína, můžete popsat lakované magnetické lišty na dřevěných rostech. Použijte na to dodanou křídovou tužku. Magnetickou lištu můžete popsat přímo nebo ji k tomu odejmout z dřevěného roštu:



- Uchopte magnetickou lištu na bocích a vyjměte ji směrem dopředu. Magnetické lišty jsou na dřevěných rostech přidržovány magnety.
- Nežádoucí popisy můžete z magnetické lišty odstranit vlhkou utěrkou.

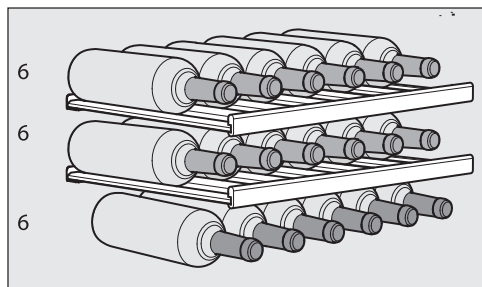
⚠ Nebezpečí poškození nevhodným čisticím prostředkem.
Čištěním magnetických lišt některými čisticími prostředky se může poškodit jejich lakovaný povrch.
Magnetické lišty čistěte jen čistou vodou.

- Popište magnetickou lištu dodanou křídovou tužkou a upevněte ji opět vpředu na dřevěném roštu.

Nasazení dekoračního roštu

- Nasadte dekorační rošt do přístroje úplně dolů (viz „Popis přístroje“).

Kapacita



Ve vinotéce lze skladovat maximálně celkem 18 lahví (objem 0,75 litru, tvar typu Bordeaux, max. výška lahve 310 mm).

Tohoto maximálního počtu lze dosáhnout jen nasazením všech dřevěných roštů (bez použití napříč nasazených příček pro ukládání napříč).


⚠ Nebezpečí poškození přetížením dřevěných roštů.

Náplň dřevěného roštu větší než 25 kg se rošt může poškodit.

Vyhýbejte se ukládání lahví s vínem do více než dvou vrstev.

Čištění a ošetřování

Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky nebo do osvětlení.

 Nebezpečí poškození vnikající vlhkostí.

Pára parního čisticího zařízení může poškodit plasty a elektrické komponenty.

Nepoužívejte parní čisticí zařízení na čištění vinotéky.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř vinotéky. Budete ho potřebovat v případě poruchy!

Na čištění doporučujeme vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Upozornění k čisticímu prostředku

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky)
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo (výjimku tvoří sklo v dvířkách přístroje)
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce)
- odstraňovače nečistot
- ostrou kovovou škrabku.

Ve vnitřním prostoru vinotéky použijte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.


Před čištěním vinotéky

- Vypněte vinotéku.
- Vyjměte lahve s vínem z vinotéky a uložte je na chladném místě.
- Vyjměte všechny další součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.
- Před čištěním dřevěných roštů odejměte magnetické lišty.

Vnitřní prostor, příslušenství, dvířka přístroje

Čistěte vinotéku pravidelně, nejméně však jednou za měsíc. Znečištění odstraňte ihned, nenechte je napřed zaschnout.


- Vnitřní prostor čistěte vlažnou vodou a trochou prostředku na ruční mytí.
- Všechny součásti ze dřeva čistěte velmi lehce navlhčenou utěrkou, dřevo **nesmí** navlhnout.

 Nebezpečí poškození nepřiměřeným čištěním. Mohl by se poškodit lakovaný povrch magnetických lišt. Magnetické lišty vpředu na dřevěných roštích **nečistěte** čisticím prostředkem, nýbrž pouze čistou vodou.

- Po vyčištění otřete vnitřní prostor a příslušenství čistou vodou a vše osušte utěrkou. Nechte krátkou chvíli otevřená dvířka vinotéky.
- Vyčistěte skleněné plochy v dvířkách přístroje čisticím prostředkem na sklo.

Pro nerezové přístroje platí:

Čelní stěna přístroje z nerez oceli je zušlechťená vysoce jakostní povrchovou vrstvou (CleanSteel). Chrání před znečištěním a usnadňuje čištění.

 Nebezpečí poškození chybným čištěním.

Poškodí se povrchová vrstva (CleanSteel).

Tyto plochy **neošetřujte čisticím prostředkem na nerez.**


Tyto plochy **neošetřujte prostředkem Miele na nerez.** Vytvořily by se viditelné šmouhy!

Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Čištění těsnění dvířek

 Nebezpečí poškození chybným čištěním.

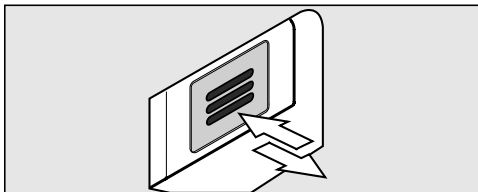
Tuky nebo oleji ošetřovaná těsnění dvířek mohou zteřet.

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

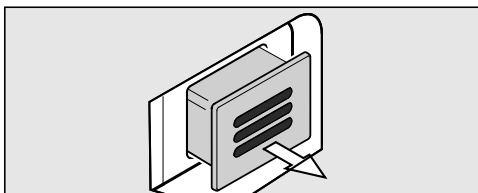
- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Čištění a ošetřování

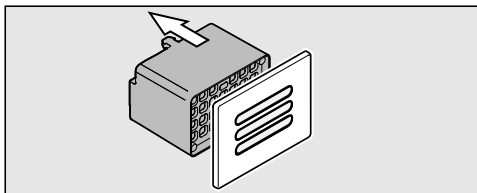
Výměna filtru Active AirClean



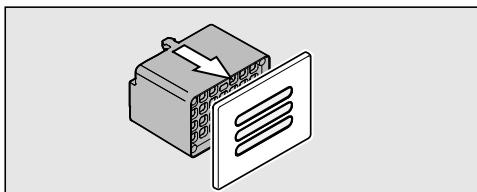
- Zatlačte filtr dovnitř a pusťte ho.



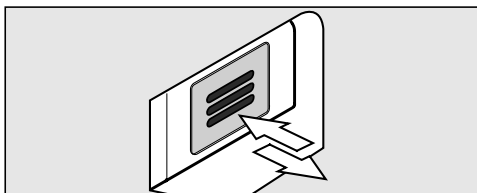
- Filtr vytáhněte.



- Stáhněte zadní část filtru z krytu.



- Nasad'te nový filtr na kryt.




- Filtr nasad'te.
- Zatlačte filtr dovnitř a pusťte ho. Filtr se automaticky zajistí, je slyšet zaklapnutí.

Filtry Active AirClean obdržíte u servisní služby Miele, ve specializovaných obchodech nebo přes internetový obchod Miele.

Potvrzení výměny filtru:



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.

Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty (∨ nebo ∧) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol ☉.



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Na displeji bliká 1 (význam: v přístroji je nainstalovaný filtr Active AirClean), symbol ☉ svítí.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty (∨ nebo ∧) tolikrát, až se na displeji bude zobrazovat 2 (význam: vynulování počítadla času).



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol ☉ bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

Zhasne indikátor ☉ na displeji.

Po čištění

- Nasad'te všechny součásti do vinotéky.
- Zapněte vinotéku.
- Uložte lahve vína do vinotéky a zavřete dvířka.

Automatické odmrazování

Vinotéka se odmrazuje automaticky.

Co udělat, když ...

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.



Většinu poruch a chyb můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte kontaktovat servisní službu.

Na www.miele.cz/support/customer-assistance obdržíte další informace k samostatnému odstranění poruch.



Vinotéku až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

Všeobecné problémy s vinotékou






Problém	Příčina a odstranění
Vinotéka nechladí.	Vinotéka není zapnutá. ■ Zapněte vinotéku.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá v zásuvce nebo zástrčka přístroje není správně zasunutá v zásuvce přístroje. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky a zástrčku přístroje do zásuvky přístroje.
	Vypadl jistič domovní elektrické instalace. Mohla by být vadná vinotéka, napětí domovní instalace nebo jiný přístroj. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Na displeji svítí symbol , vinotéka nemá žádný chladicí výkon, lze ji však obsluhovat a je funkční vnitřní osvětlení.	Výstavní provoz je zapnutý, na displeji svítí symbol  . ■ Vypněte výstavní provoz (viz „Informace pro prodejce – Výstavní provoz“).

Problém	Příčina a odstranění
<p>Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota ve vinotéce je příliš nízká.</p>	<p>Teplota ve vinotéce je nastavená na příliš nízkou hodnotu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Upravte nastavení teploty.
	<p>Byla často otvírána dvířka přístroje. Nebo bylo uloženo velké množství vína.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu.
	<p>Úplně se nedovírají dvířka přístroje. Teplota ve vinotéce klesne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte usazení dvířek přístroje a v případě potřeby je dostavte pomocí šroubů v pantech.
	<p>Nejsou správně zavřena dvířka přístroje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dvířka přístroje vždy úplně zavřete.
	<p>Je příliš vysoká teplota okolí. Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“.
	<p>Jsou zastavené nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nezakrývejte větrací a odvětrávací profily. ■ Odstraňujte pravidelně prach z větracích a odvětrávacích profilů.
	<p>U vestavných přístrojů: vinotéka nebyla správně vestavěna do výklenku.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vestavte vinotéku podle pokynů uvedených v montážním návodu.
<p>Ve vinotéce je příliš nízká teplota.</p>	<p>Teplota ve vinotéce je nastavená na příliš nízkou hodnotu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Upravte nastavení teploty.
<p>Nezazní varovný tón, ačkoli jsou již delší dobu otevřena dvířka přístroje.</p>	<p>Nejedná se o závadu. Tón alarmu v nastavovacím režimu byl vypnut (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Akustické signály 🎵“).</p>
<p>Vinotéka se nedá vypnout.</p>	<p>Je zapnuté zablokování.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vypněte zablokování (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Zapnutí/vypnutí zablokování 🔒“).



Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Deformují se příčky na dřevěných rostech.	Změna objemu v důsledku přijímání vlhkosti nebo vysychání je vlastnost typická pro dřevo. Zvýšená vlhkost vzduchu ve vinotéce způsobuje, že dřevěné díly „pracují“. Tak se dřevěné díly za určitých okolností deformují, mohou vznikat trhliny. Suky a žilkování v dřevě patří k charakteristice dřeva.
Vytváří se plíseň na etiketách lahví vína.	Podle druhu lepidla etiket mohou etikety trochu plesnivět. <ul style="list-style-type: none"> ■ Plíseň beze zbytku odstraňte. Lahve vína očistěte a odstraňte případné zbytky lepidla.
Na korkových zátkách lahví vína se vytváří bílý povlak.	Krokové zátky jsou zoxidované stykem se vzduchem. <ul style="list-style-type: none"> ■ Otřete povlak suchou utěrkou. Povlak nemá vliv na jakost vína.

Hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
Na displeji svítí symbol alarmu  , navíc zní varovný tón.	Aktivoval se alarm dvířek. <ul style="list-style-type: none"> ■ Zavřete dvířka přístroje. Symbol alarmu  zhasne a varovný tón utichne.
Na displeji bliká symbol alarmu  . Navíc zazní varovný tón.	Teplota ve vinotéce je v závislosti na nastavené teplotě příliš vysoká nebo příliš nízká. Důvody toho mohou být například: <ul style="list-style-type: none"> – Byla často otvírána dvířka přístroje. – Byly překryty větrací a odvětrávací profily. – Došlo k delšímu výpadku sítě (výpadku proudu). <ul style="list-style-type: none"> ■ Zrušte stav alarmu. Symbol alarmu  zhasne a varovný tón utichne.
Svítí indikátor výměny filtru Active AirClean  .	To je výzva k výměně filtru Active AirClean. <ul style="list-style-type: none"> ■ Vyměňte filtr Active AirClean a potom potvrďte výměnu filtru v nastavovacím režimu.
Na ukazateli teploty svítí/bliká pomlčka.	Teplota se zobrazuje jen tehdy, když se teplota ve vinotéce nachází v zobrazitelném rozsahu.
Na displeji se zobrazuje „F0“ až „F3“ příp. „51“ až „53“.	Vyskytuje se porucha. <ul style="list-style-type: none"> ■ Zavolejte servisní službu.

Nefunguje vnitřní osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
<p>Nefunguje vnitřní osvětlení LED.</p>	<p>Vinotéka není zapnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Zapněte vinotéku. <p>LED osvětlení se kvůli přehřátí automaticky vypne asi po 15 minutách otevřených dvířek přístroje. Pokud důvodem není toto, tak vyskytuje se porucha.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p> Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pod krytem světla jsou součásti pod napětím. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba.</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p> Nebezpečí úrazu LED osvětlením. Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí. Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ■ Zavolejte servisní službu!
<p>Vnitřní osvětlení LED svítí i při zavřených dvířkách přístroje.</p>	<p>Je zapnuté prezentační světlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vypněte prezentační světlo (viz „Prezentační světlo“).

Příčiny hluků

Vinotéka vydává za provozu různé provozní zvuky. Při malém chladicím výkonu pracuje vinotéka energeticky úsporně, ale déle. Hlasitost je nižší. Při velkém chladicím výkonu se potraviny rychleji vychladí. Hlasitost je vyšší.

Co udělat, když ...

Normální zvuky	Jak vznikají?
prskání, syčení	Je vstříkováno chladivo do chladicího okruhu.
bublání, klokotání, bzučení	Trubkami protéká chladivo.
brum	Vinotéka chladí.
klepání	Termostat zapíná nebo vypíná kompresor.
cvrlikání, šum	Běží ventilátor.
lupání	Ve vinotéce se rozpínají materiály.
chrastění	Jsou aktivní ventily nebo klapky.
srkání (vinotéky s tlumičem zavírání dvířek)	Otvírají se nebo zavírají dvířka přístroje s tlumičem zavírání.
Uvědomte si, že zvukům od kompresoru nebo proudění v chladicím okruhu se nedá zabránit.	

Zvuky	Příčina a odstranění
vibrace, klepání, řinčení	Vinotéka nestojí rovně. Vyrovnajte vinotéku pomocí vodováhy. Použijte na to stavěcí nohy (dle modelu) pod vinotékou. U vestavných přístrojů: Od výklenku pro vestavbu 140 cm: zasuňte přiložené stabilizační lišty na spodní stranu dna přístroje.
	Vinotéka se dotýká jiného nábytku nebo přístrojů. Odsuňte vinotéku.
	Vyklájí se nebo vážnou zásuvky, koše nebo odkládací plochy. Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasadte.
	Navzájem se dotýkají lahve nebo nádoby. Odsuňte lahve nebo nádoby trochu od sebe.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu (dle modelu). Odstraňte přepravní držák kabelu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service. Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informací **i**.

Databáze EPREL


Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zde budete vyzváni, abyste zadali označení modelu.


Označení modelu naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informací **i**.


Miele		XXXXXXXX ← Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
<small>WEINTEMPERIERED-FRANK-UNTERTISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDER-COUNTER ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-KCCL. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACCORDIONAMENTO VINO-SALCUBIPOTRUBAO ENCIERBA БИЛ-КЪЛ ТЕМПЕРАТУРНИ ШКАФ</small>			
<small>Klasse/Class Classe/Clase</small> SN-ST	<small>Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo</small>	<small>Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut./Capacidad Bruta</small> XXXX l	<small>Koeffizientvermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel./Capac. Congeladora</small>
<small>Nutzhalt Net Capacity</small> Tot /R /F /WINE /CHILL <small>Volumen Volume</small> Tot /R /F /WINE /CHILL	<small>Gas /K /G /WEN /KALT /R /F /WINE /CHILL /C /C /WINE /CHILL</small>	R600a: XXg	


Instalace

Místo instalace

 Nebezpečí poškození a úrazu převržením vinotéky. Vinotéka je velmi těžká a při otevřených dvířkách má tendenci převrátit se dopředu. Nechte zavřená dvířka přístroje, dokud vinotéka nebude vestavěná a zajištěná ve výklenku pro vestavbu podle návodu k obsluze a montáži.

 Nebezpečí poškození a úrazu převržením vinotéky. Pokud vestavbu vinotéky provádí jediná osoba, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu a poškození. Vestavbu vinotéky provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

 Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo. Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit vinotéku. Vinotéka nesmí být umístěna pod varnou desku.

 Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo. Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit vinotéku. Pod vinotéku nesmíte postavit nahříváč nádobí.


Vhodná je suchá místnost, kterou je možno dobře větrat.

Při volbě místa instalace myslíte prosím na to, že pokud vinotéku postavíte v bezprostřední blízkosti topení, sporáku nebo jiného zdroje tepla, vzroste její spotřeba energie. Rovněž je třeba se vyhnout přímému slunečnímu záření.

Čím vyšší je teplota v místnosti, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba energie.

Při vestavbě vinotéky kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.
- Zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany vinotéky, protože by se mohly poškodit jejími vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany této vinotéky by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

 Nebezpečí úrazu při rozbití skla! Nebezpečí úrazu vinou rozbití skla! V nadmořské výšce nad 1500 m n.m. může v důsledku změněných poměrů v souvislosti s tlakem vzduchu prasknout skleněná tabule dvířek skříňe. Ostré hrany mohou způsobit těžká zranění!

Klimatická třída

Vinotéka je koncipována pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř vinotéky.

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	10 až 32 °C
N	16 až 32 °C
ST	16 až 38 °C
T	16 až 43 °C
SN-ST	10 až 38 °C
SN-T	10 až 43 °C

Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru, takže vinotéka za určitých okolností nedokáže udržet potřebnou teplotu.

⚠ Nebezpečí poškození vysokou vlhkostí vzduchu.

Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na vnějších plochách vinotéky a vést ke korozi.

Umístěte vinotéku v suché nebo klimatizované místnosti s dostatečným větráním.

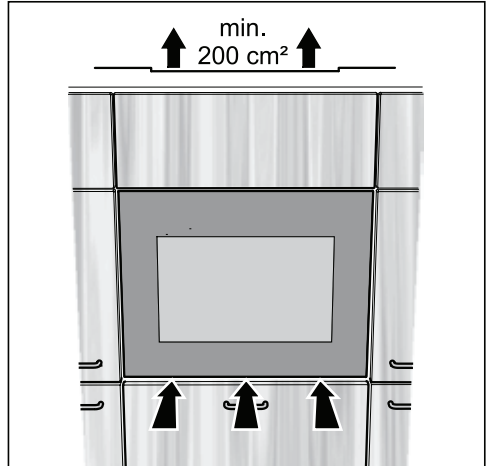
Po vestavbě se přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje, byly dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily a vinotéka byla vestavěna podle popisu v tomto návodu k obsluze a montáži.

Větrání a odvětrávání

⚠ Nebezpečí požáru a poškození v důsledku nedostatečného větrání. Při nedostatečném větrání vinotéky se častěji zapíná kompresor a běží delší dobu. To povede ke zvýšené spotřebě energie a ke zvýšené provozní teplotě kompresoru, což může mít za následek jeho poškození. Dbejte na dostatečné větrání a odvětrávání vinotéky.

Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily. Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

Vzduch u zadní stěny vinotéky se ohřívá. Proto musí být skříň pro vestavbu uzpůsobena tak, aby bylo zajištěno bezvadné větrání a odvětrávání (viz „Instalace – Rozměry pro vestavbu“):



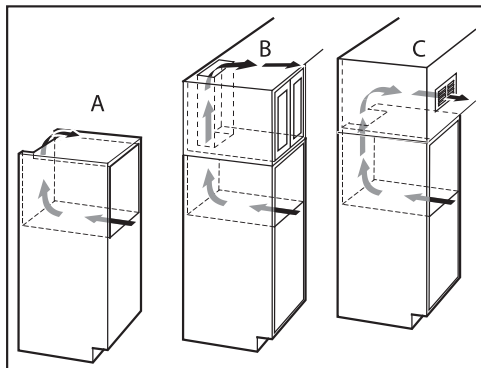
- Větrání probíhá pod dvířky přístroje.
- Odvětrávání probíhá přes volný odvětrávací profil nad vinotékou. Tento odvětrávací profil musí mít volný průchod nejméně 200 cm², aby bylo bez překážek možné odvádět zahřátý vzduch.
- Důležité! Vinotéka pracuje energeticky tím úsporněji, čím větší jsou větrací a odvětrávací profily.

Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Kromě toho musí být pravidelně čistěny od prachu.

Instalace

Druhy výstupních otvorů vzduchu

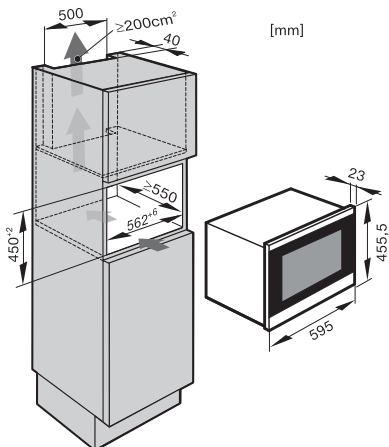
Horní odvětrávací otvor může být proveden různými způsoby:



- A : přímo nad vinotékou
- B : nad nástavbovou skříňkou
- C : na nástavbové skříňce s ventilační mřížkou vpředu

Kdybyste chtěli vsadit větrací mřížku do odvětrávacího otvoru, tak musí být otvor větší než 200 cm^2 . Volný průchod 200 cm^2 vyplývá se součtu průřezů otvorů v mřížce.

Rozměry pro vestavbu



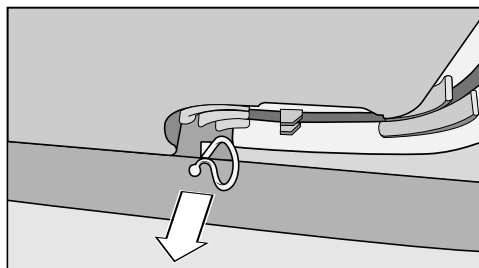
Přívodní síťový kabel má délku 2300 mm.

Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.

Vestavba vinotéky

Před vestavbou vinotéky

- Před vestavbou vyjměte z vinotéky příslušenství.



- Odstraňte držák kabelu ze zadní strany přístroje (podle modelu).

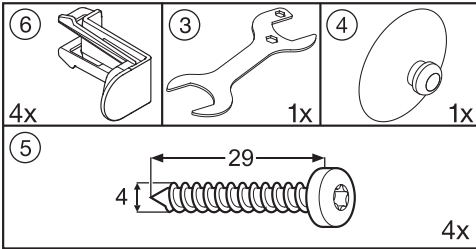
⚠ Nebezpečí poškození a úrazu při převržení vinotéky.

Pokud vestavbu vinotéky provádí jediná osoba, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu a poškození.

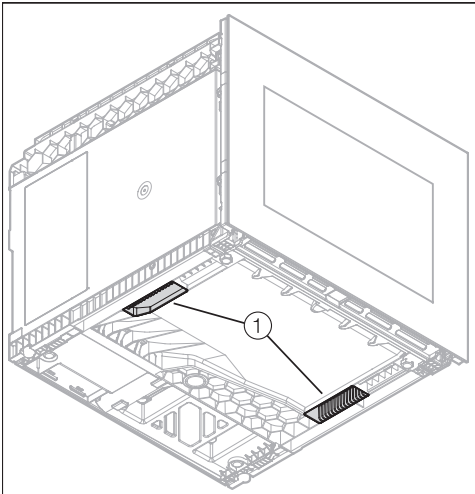
Vestavbu vinotéky provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

- Vinotéku vestavte jen do pevného, stabilního kuchyňského nábytku, který stojí na rovné horizontální podlaze.
- Výklenek pro vestavbu musí být vyrovnaný horizontálně i vertikálně.
- Bezpodmínečně dodržte větrací a odvětrávací profily (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Větrání a odvětrávání“ a „Rozměry pro vestavbu“).

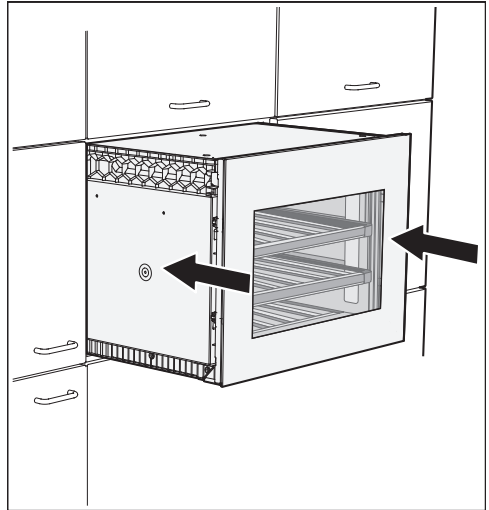
Pro vestavbu vinotéky budete potřebovat následující nářadí:



Kromě toho budete potřebovat vodováhu a šroubovák.

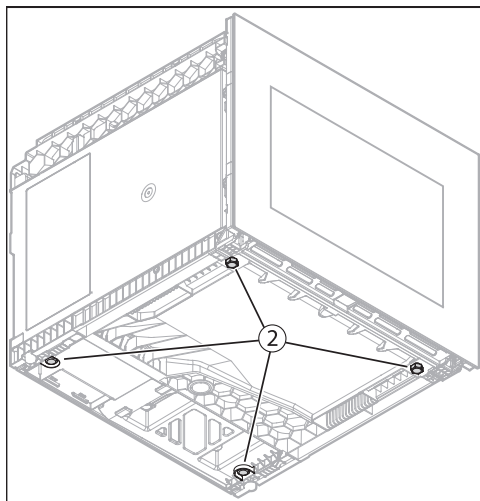


- Na přenášení vinotéky použijte úchyty ① na její spodní straně.
- Ved'te síťový kabel na zadní straně přístroje k místu zásuvky.



- Zasuňte vinotéku do skříně pro vestavbu. Při zasouvání vinotéky dbejte na to, aby se nepoškodil síťový kabel.
- Vyrovnejte vinotéku rovně s okolními nábytkovými čely, případně vinotéku příslušně vytáhněte.

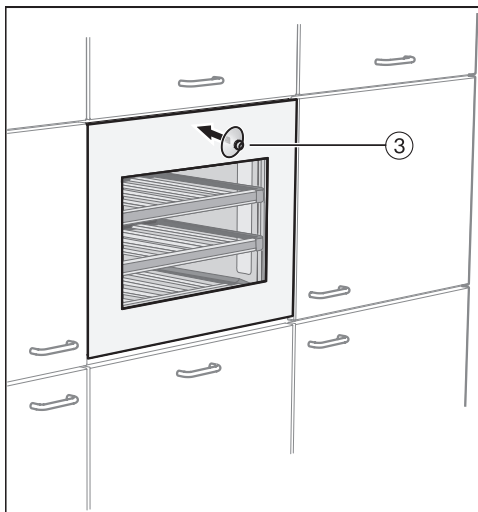
Instalace



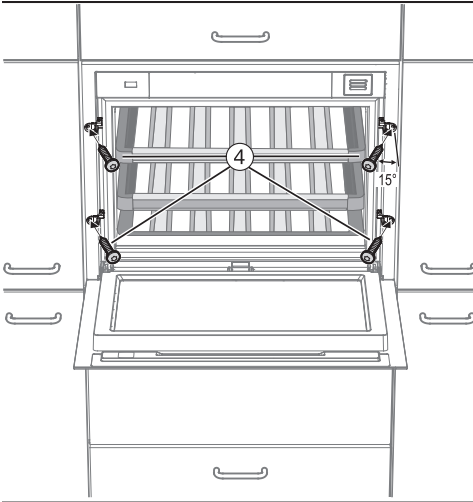
- Pokud musíte vyrovnat vinotéku znovu, musíte ji opět vytáhnout z výklenku, abyste mohli přestavit nohy ② pod vinotékou.
- Nastavte nohy ② na potřebnou výšku.

Nohy lze přestavit ručně, jinak na to použijte přiložený plochý klíč.

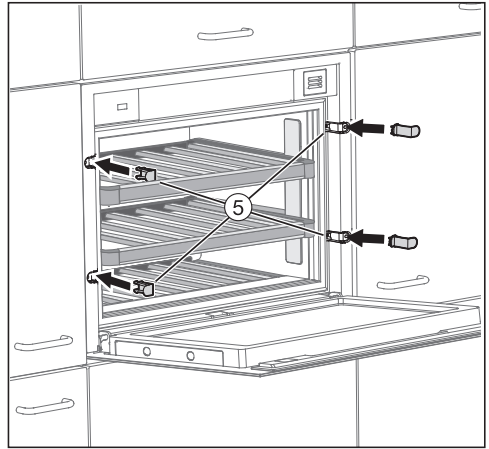
- Zasuňte vinotéku do skříně pro vestavbu a znovu zkontrolujte vzdálenost od sousedních nábytkových čel. Při zasouvání vinotéky dbejte na to, aby se nepoškodil síťový kabel.



- Nasadte přiložený přísavný držák ③ na skleněné čelo a otevřete dvířka přístroje.



- Připevněte vinotéku čtyřmi přiloženými šrouby (4 x 29) ④ v korpusu nábytku tak, že šrouby zašroubujete mírně zešikma (asi 15°) do boční stěny nábytku.



- Nasadte přiložené krytky ⑤.
- Nyní vinotéku elektricky připojte.

Jakmile je vinotéka elektricky připojená, objeví se po krátké chvíli na displeji symbol připojení k síti -⏻-



- Stiskněte tlačítko zap./vyp.

Symbol připojení k síti -⏻- zhasne a vinotéka začne chladit.


Systém Push2open vinotéky je nyní aktivovaný (viz „Popis přístroje – Pomůcka na otvírání dvířek“).

Instalace

Elektrické připojení

Vinotéka je sériově vybavena zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.


Vinotéku umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojovací všechny póly.

 Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.

Provoz přístroje na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení vinotéky použití proudového chrániče (RCD) typu .

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnajte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.

V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby zařízení pro napájení energií splňovalo specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.


Výstavní provoz

Vinotéku lze pomocí funkce „výstavní provoz“ prezentovat v obchodě nebo ve výstavních prostorech. Obsluha a osvětlení vinotéky jsou přitom nadále funkční, kompresor ale zůstává vypnutý, takže přístroj nechladí.


Zapnutí výstavního provozu




- Vypněte vinotéku stisknutím tlačítka zap./vyp.

Na displeji zhasne ukazatel teploty a objeví se symbol připojení k síti .







- Položte prst na tlačítko  a nechte ho na tlačítku položený.




- Navíc jedenkrát klepněte na tlačítko zap./vyp. (tlačítko  při tom neuvolňujte!).



- Nechte prst položený na tlačítku , dokud se na displeji neobjeví symbol .
- Uvolněte tlačítko .

Výstavní provoz je zapnutý, na displeji svítí symbol .

Vypnutí výstavního provozu




Na displeji svítí symbol .



- Stiskněte tlačítko pro nastavení.



Na displeji se objeví všechny volitelné symboly, symbol  bliká.



- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty ( nebo ) tolikrát, až bude na displeji blikat symbol .



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Na displeji bliká  (znamená to: výstavní provoz je aktivovaný), symbol  svítí.

Informace pro prodejce



- Tiskněte tlačítko \checkmark nebo \wedge , aby se na displeji objevilo D (znamená to: výstavní provoz je vypnutý).



- Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení své volby.

Zvolené nastavení se převezme, symbol \blacksquare bliká.



- Pro opuštění nastavovacího módu stiskněte tlačítko pro nastavení. Jinak elektronika opustí nastavovací mód asi po jedné minutě automaticky.

Výstavní provoz je vypnutý, symbol \blacksquare zhasne.

Miele spol. s r.o.
Dornych 549/27, 602 00 Brno
Infolinka: 800 643 531
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

KWT 7112 iG ... KWT 7132 iG ...